

SHARP



SJ-EX770F
SJ-EX820F

EN	Refrigerator-Freezer Operation manual	4
ES	Frigorífico-Congelador Manual de manejo	15
IT	Frigorifero-Freezer Manuale di istruzioni	26
FR	Refrigerateur-Congelateur Mode d'emploi	37
PT	Frigorífico-Congelador Funcionamento manual	48
EL	Ψυγείο - Καταψυκτής Εγχειρίδιο λειτουργίας	59
DE	Kühlschrank mit Tiefkühlfach Bedienungsanleitung	70
NL	Koelkast-Vriezer Gebruiksaanwijzing	81
PL	Chłodziarko - Zamrażarka Instrukcja obsługi	92
HU	Hűtőszekrény-Fagyasztó Használati utasítás	103
RO	Frigider-Congelator Manual de utilizare	114
CS	Chladnička-Mrazák Návod k obsluze	125
SK	Chladnička-Mraznička Návod na obsluhu	136
LT	Šaldytuvas - Šaldiklis Eksploatavimo instrukcija	147
LV	Ledusskapis – Saldētājkamera Rokasgrāmata	158
ET	Külmik-Sügavkülmik Kasutusjuhend	169
SL	Hladilnik-Zamrzovalnik Priročnik z navodili za delovanje	180
UK	Холодильник-Морозильник Інструкція з експлуатації	191
BG	Хладилник – Фризер Ръководство за работа	202
TR	No-Frost Buzdolabi Kullanma kilavuzu	213

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.


- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing foods.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information

 **Warning** This means that there are high risks of death or serious injury.

 **Caution** This means that there are high risks of material damage or personal injury.



Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any sharp objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.

- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire.
Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP, a special cord is required.

In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator.
There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator.
This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator.
If the object falls down from the top, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

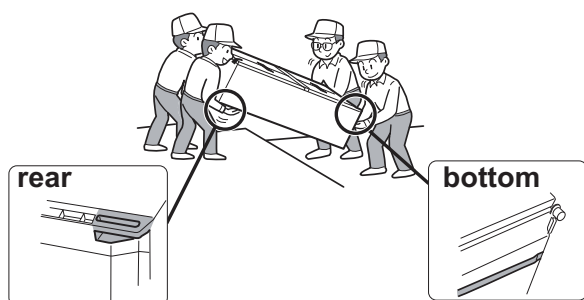
- If you smell something burnt, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.



Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



Disposal

- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.

EN

In use

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. Especially "Express cool" is in operation, there is a high risk that glass bottles may burst.
- Do not open or close the door when other people put a hand near the door. There is a risk that the other people may get their fingers caught in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.

Indicator of temperature

This refrigerator is provided with an indicator of temperature in the refrigerator compartment to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

Coldest zone

The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment.
(The door pocket positioned at the same height isn't the coldest zone.)

Symbol



Checking the temperature in the coldest zone

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the refrigerator temp. control. To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator of temperature is always BLUE. If the indicator of temperature turns WHITE, the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temp. control setting and wait for 6 hours before checking the indicator of temperature again.

BLUE



Correct setting

WHITE



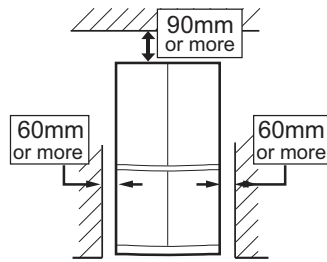
Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

Note

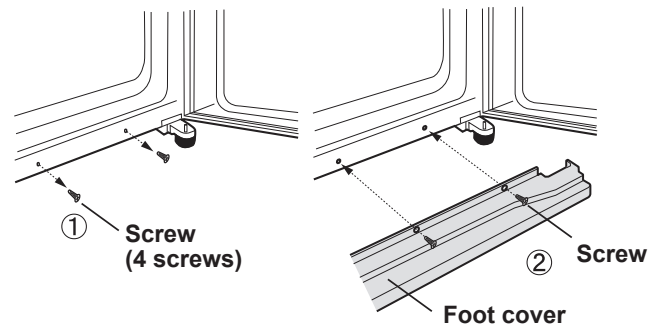
- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than figured, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more, and less than 75mm.
If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



4 Remove the 4 screws of the lower part of the cabinet and use these screws to set the foot cover. (The foot cover is packed inside the refrigerator compartment.)



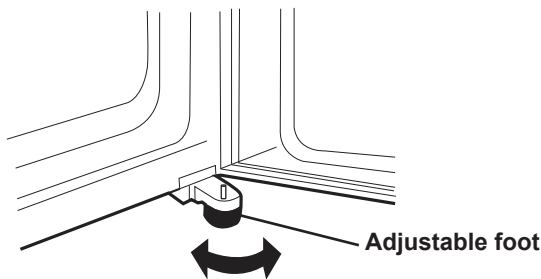
Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops after closing the door.

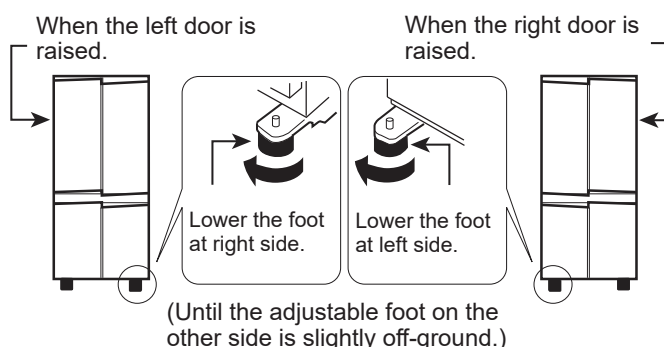
Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

2 Use the two front the adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.

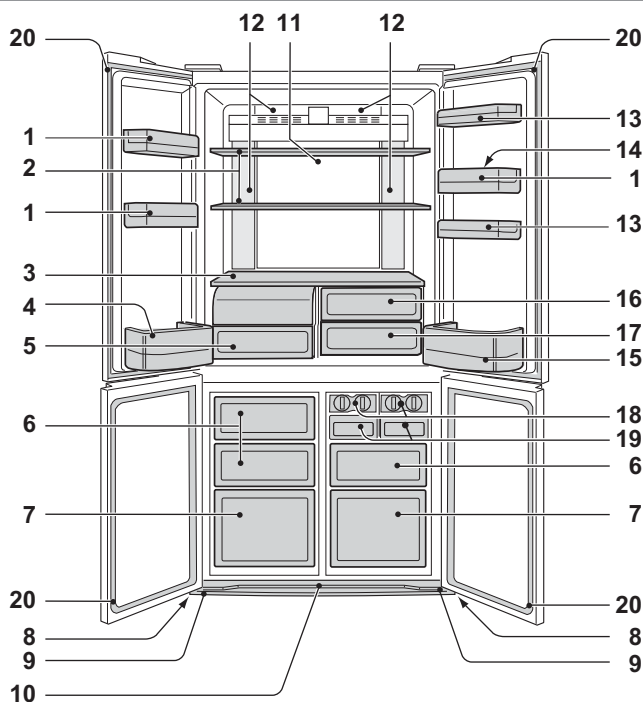


3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.

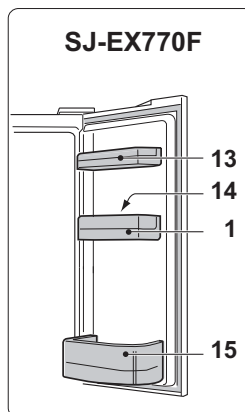


Description

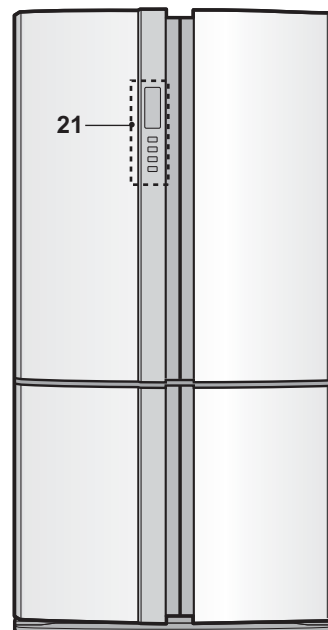
EN



SJ-EX820F



SJ-EX770F



1. Door pocket (3 pcs)

2. Refrigerator shelf (2 pcs)

3. Shelf

4. Bottle pocket (left)

5. Fruit and vegetable crisper

The cover of the fruit and vegetable crisper opens as the case is pulled.

6. Freezer case (small) (3 pcs)

7. Freezer case (large) (2 pcs)

8. Caster (4 pcs)

The casters allow the refrigerator to move back and forth.

9. Adjustable foot (2 pcs)

10. Foot cover

11. Hybrid cooling panel

The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

12. Light

13. Utility pocket

(SJ-EX820F : 2 pcs)
(SJ-EX770F : 1 pc)

14. Egg holder

15. Bottle pocket (right)

To store large-size bottles, move the partition all the way back.

16. Fresh case (upper)

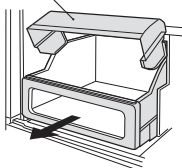
17. Fresh case (lower)

18. Ice cube maker (2 pcs)

1) Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.

2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.

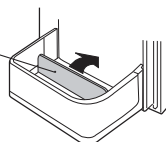
Cover



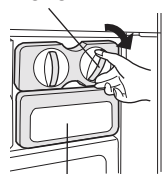
Casters



Partition



Lever



Ice cube box

19. Ice cube box (2 pcs)

Note

To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into the box or make ice in it.

20. Magnetic door seal (4 pcs)

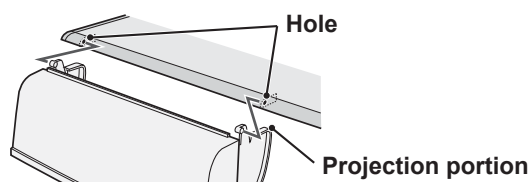
21. Control panel

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.

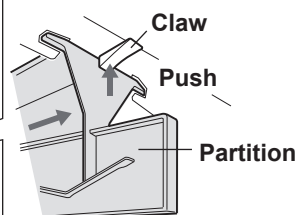
More food can be stored by taking out the internal accessories with normal cooling operation.

How to remove the fruit and vegetable crisper cover



How to remove

To remove the partition, pull it to the front with pushing the claw.



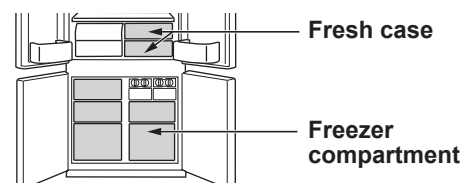
How to set


Insert the four projections into the upper parts.

Useful modes

As for the operations, refer to chapter “Control panel”.

- ⬡ Extra cool
- ❄ Express freezing
- ❄ Express cool



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Feature	This mode is to cool beverages or foods to ice-cold. Note : Food with high-moisture may freeze.	This mode speeds up the time to freeze food.	This mode is to cool beverages or foods quickly.
Point of use	Fresh case	Freezer compartment	Freezer compartment Caution : Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.
Operating time	6 hours *1	2 hours *1	30 minutes
	<ul style="list-style-type: none"> This mode ends automatically. The alarm does not sound. 		<ul style="list-style-type: none"> This mode ends automatically. The alarm sounds. <p>To stop the alarm *2</p> <p>Press enter button. </p>
After the operation completed	<ul style="list-style-type: none"> There is no need for taking beverages or foods out. 		<ul style="list-style-type: none"> Be sure to take the beverages and foods out when the alarm sounds. If the beverages and foods are left in the freezer compartment over approximately 30 minutes, they may freeze.
At the time of power failure during the operation	<ul style="list-style-type: none"> This mode is automatically cancelled. 		<ul style="list-style-type: none"> This mode is automatically restarted from the previous state at the time of re-power.

*1 It may take more time to complete if the operation overlaps with defrosting. This mode starts after defrosting is completed.

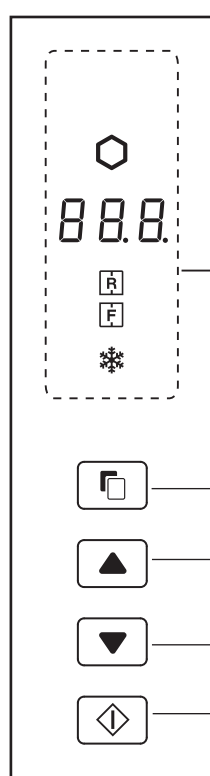
*2 If you do not stop the alarm, it sounds 30 minutes continuously.

Note

- Extra cool, Express freezing and Express cool are not available at the same time while one of the modes is in operation.
- Avoid opening the door as much as possible during the operations of these modes.

Control panel

EN



Select button

Switching button

Enter button

Useful modes

Icon	Meaning	Default setting
	Extra cool	OFF
	Express freezing	
	Express cool	

Controlling temperature

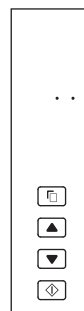
Icon	Meaning	Default setting
	Refrigerator compartment	3°C
	Freezer compartment	-18°C

Additional modes

Indicator	Meaning	Default setting
	Door alarm	ON
	Sound of button operation	

Note

- When you press one of the buttons, all icons flash once and show the standby display. If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool and Express freezing function the same way as before at the time of re-power.
- Operation is invalid while the refrigerator door is open.
- Mode icons or indicators in operation light up on the standby display. When Express cool is in operation, the icon flashes on the standby display.



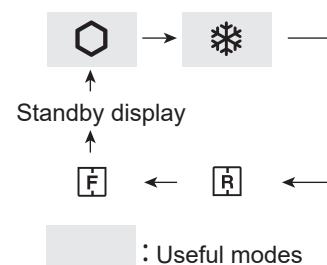
Turn-on state

- When there is no operation for approximately 1 minute, the display returns to the standby display automatically. The standby display turns off if there is no operation for another 1 minute.

Operations of useful modes

		Display
1	Select the mode icon.	(e.g. Extra cool)
2	Select on/off.	(off)
3	Complete the setting. (Beep) "Express cool" only Complete the setting by pressing for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	Mode icon turns on. "Express cool" only (Flashing) Mode icon turns off on the standby display.

When press button, the icons change in the order shown as below.



Operation of additional modes

	Summary	Cancel operation	Display
Door alarm	<ul style="list-style-type: none"> • When the refrigerator or freezer door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute. • If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously. • The alarm stops after close all the door. 	Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	The indicator turns off.
Sound of button operation	<ul style="list-style-type: none"> • When you want to switch off button operation sound. 	Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	The indicator turns off.

Note • When you want to turn on the additional mode, follow the same step again. (The indicator turns on.)

Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting

Press button to select or icon.

Default setting

Refrigerator compartment	Freezer compartment

Setting of Refrigerator / Freezer compartment

Freezer compartment

: Adjustable between -13°C and -21°C in step of 1°C

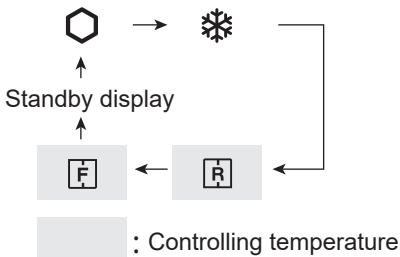
Refrigerator compartment

: Adjustable between 0°C and 6°C in step of 1°C

Basic operations

Display	
Refrigerator compartment	Freezer compartment
Flashing	Flashing
1	Select or icon.
2	Set the temperature. (up) (down)
3	Complete the setting. (Beep)

When press button, the icons change in the order shown as below.



Advanced Setting of Refrigerator/Freezer compartment

The temperature of refrigerator compartment and freezer compartment can be adjusted in step of 0.5 °C by following the steps a to c.

- a.** After the step 1 of “Basic operations”, press 3 seconds or more.
The current preset temperature returns to “Default setting” (The display is indicated as the picture on the right.)
- b.** Press or and set the temperature.
- c.** Complete the setting. (Same as the step 3 of “Basic operations”).

Follow the steps a to c again if you want to adjust the temperature in step of 1°C.

Beep beep beep

Refrigerator compartment

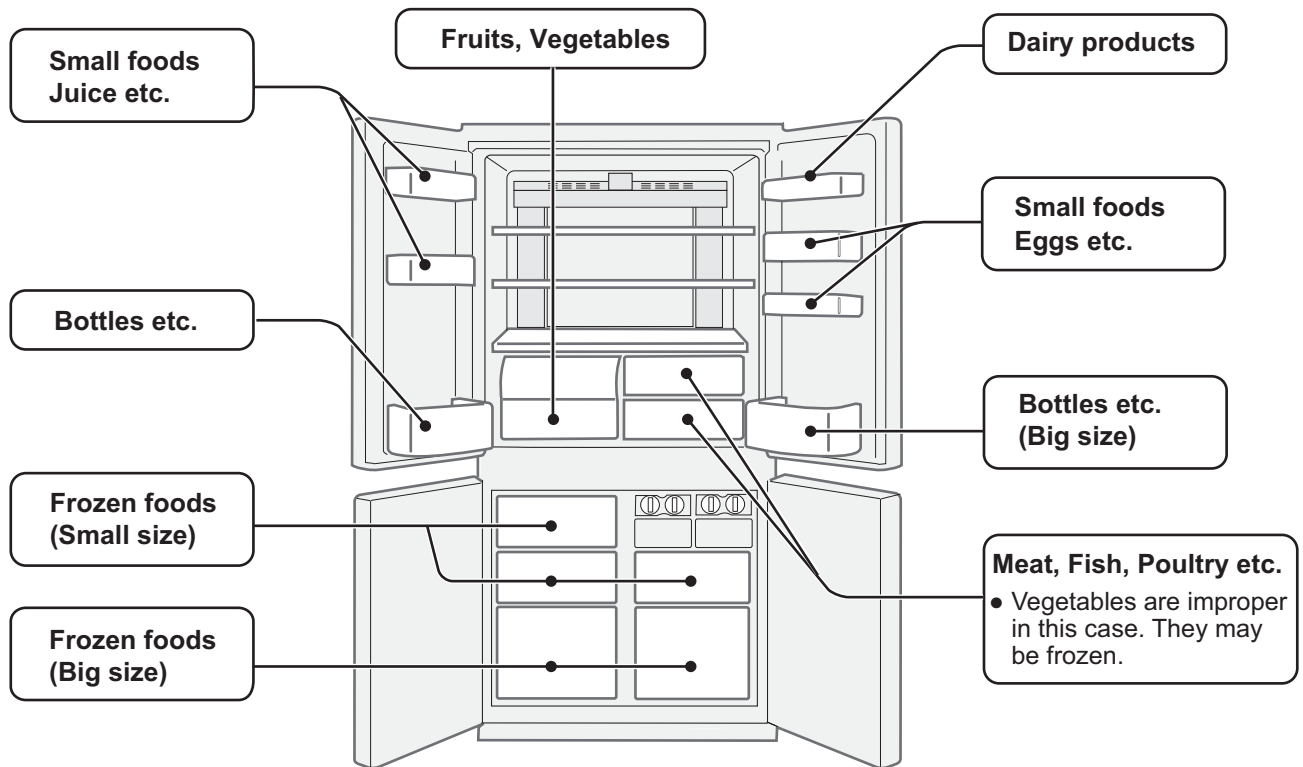


Freezer compartment



switch





Refrigeration reduces the rate of food spoilage. Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the shelf life of perishable foods. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the Fruit and vegetable crisper to minimize moisture loss.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

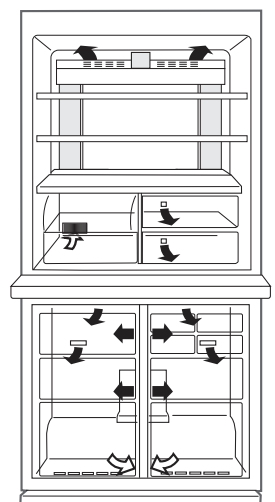
Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Food with high-moisture should be stored in airtight container or sealed tightly.

Note

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods is not be evenly cooled throughout the refrigerator.

← IN
→ OUT



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

Care and cleaning

Important

To prevent cracks on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

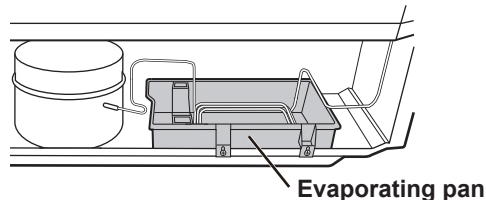
- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry. (Only fruit and vegetable shelf is not removable.)
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzene, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

Before transporting

Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the power plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

Defrosting

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Tips for saving energy

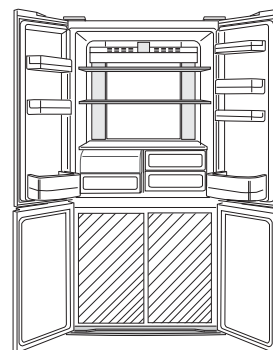
- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

Power consumption

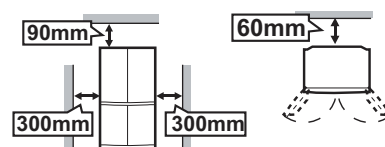
Power consumption of this model is measured according to the international standard of refrigerator performance.

If the refrigerator is operated with the accessories (shaded area) taken out, it works under the most energy efficient condition.

- The amount of power consumption of this model is measured with these accessories taken out as indicated shaded area.



- The amount of power consumption of this model is measured under the space dimensions on the right picture.



Before you call for service

EN



Before calling for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touching.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	<p>It is normal for the refrigerator to make the following sounds.</p> <ul style="list-style-type: none">• Loud noise is made by the compressor when its operation starts<ul style="list-style-type: none">-- Sound becomes quieter after a while.• The compressor makes loud noise once a day.<ul style="list-style-type: none">-- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation.• Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound)<ul style="list-style-type: none">-- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time).• Cracking or crunching sound, squeaking sound<ul style="list-style-type: none">-- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	<p>This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew.</p> <ul style="list-style-type: none">• When the ambient humidity is high.• When the door is frequently opened and closed.• When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.	<ul style="list-style-type: none">• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set at 0°C?<ul style="list-style-type: none">-- Change the temperature control back to around 3°C.• Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set at -21°C?<ul style="list-style-type: none">-- Change the temperature control back to around -18°C.• If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
Odors in the compartment.	<ul style="list-style-type: none">• Wrapping is required for the foods with strong odors.• Deodorizing unit cannot remove all odors.
If door alarm does not stop.	<ul style="list-style-type: none">• The alarm stops after close the door.

If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Product fiche

ANNEX III (EU) Regulation No.1060/2010			
A	Trade mark	SHARP	
B	Model name	SJ-EX770F	SJ-EX820F
C	Category	7	
D	Energy efficiency class	A++	
E	EU Ecolabel award	—	
F	Annual energy consumption *1 [KWh/year]	370	370
G	Storage volume of all compartments that do not merit a star rating [L]	345	394
H	Storage volume of all frozen-foodstorage compartments that merit a star rating [L]	 211	 211
I	The design temperature of “other compartment” warmer than +14°C	—	
J	Frost free	YES	
K	Temperature rise time [h]	17	17
L	Freezing capacity [Kg/24h]	9.5	9.5
M	Climate class	T	T
N	Airborne acoustic noise emission [dB(A)]	36	36
O	Built-in appliance	No (Free-standing type)	

*1 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results for 24 hours.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Information on Disposal for Users (private households)



Attention:
Your product is marked with this symbol.
It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

SHARP'ı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. SHARP buzdolabınızı kullanmadan önce, en yüksek faydayı elde edebilmek için lütfen bu kullanma kılavuzunu iyice okuyunuz ve verilen talimatlara uyunuz.

- Bu buzdolabı, buz küpleri yapmak, yiyecekleri soğutmak ve dondurmak için tasarlanmıştır.
- Bu buzdolabı, tabloda belirtilen ortam sıcaklığıyla sadece ev kullanımı içindir. İklim sınıfı, anma değeri plakasında belirtilmiştir. Buzdolabı, belirtilen iklim sınıfının ortam sıcaklığı aralığında tamamen işlevseldir. Buzdolabı daha soğuk sıcaklıklarda kullanılırsa, buzdolabı +5°C sıcaklığa kadar hasar görmeyecektir.
- Buzdolabı, uzun bir süre için -10°C ya da daha düşük bir sıcaklığa ayarlanmamalıdır.

Sadece ev kullanımı içindir

İklim sınıfı	Kabul edilebilir sıcaklık aralığı
SN	+10°C ila 32°C
N	+16°C ila 32°C
ST	+16°C ila 38°C
T	+16°C ila 43°C

Güvenlik bilgileri



Uyarılar

Bu, yüksek ölüm veya ciddi yaralanma riski olduğu anlamına gelmektedir.



Dikkat edilmesi gereken hususlar

Bu, yüksek maddi hasar veya kişisel yaralanma riski olduğu anlamına gelmektedir.



Uyarılar

Soğutucu gaz

Bu buzdolabı, parlayıcı soğutucu gaz (R600a: izobutan) ve izolasyon şişirme gazı (siklopentan) içerir. Ateşlenmeyi ve patlamayı engellemek için aşağıdaki kurallara uyun.

- Hiçbir sivri nesnenin soğutma sistemine dokunmasına izin vermeyiniz. Buzdolabının arkasındaki ve içindeki soğutma sistemi, soğutucu gaz içerir.
- Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik aygıtları veya diğer araçları kullanmayın. (Bu buzdolabı otomatik buz çözme sistemini benimsemiştir.)
- Buzdolabının içinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Buzdolabı etrafındaki alanı bloke etmeyin.
- Buzdolabının yakınında sprey boya gibi parlayıcı spreyler kullanmayınız.
- Soğutucu sistemin arızalanması durumunda, duvar prizine dokunmayın ve açık alev kullanmayın. Pencereyi açın ve odayı havalandırın. Sonrasında servis için SHARP tarafından onaylanmış bir servis temsilcisini arayın.

Montaj

- Bu buzdolabını, kaçaklara sebebiyet verecek bozukluklara neden olacağı için, rutubetli ve ıslak yerlere yerleştirmeyiniz. Ayrıca, buzdolabının dış yüzeyinde buğu oluşabilir.
- Buzdolabı, zemine düzgün ve sağlam bir şekilde yerleştirilmelidir.

Elektrik Kablosu, Fiş, Priz

Elektrik çarpmasını veya yangını önlemek için aşağıdaki kuralları dikkatlice okuyun.

- Elektrik fişini duvar prizine sağlam bir şekilde ve doğrudan takın. Uzatma kablosu veya adaptör fişi kullanmayınız.
- Elektrik fişini gerekli anma gerilimine sahip prize takın.
- Topraklama pimini topraklama terminaline düzgün bir şekilde bağlayın.

- Kurulum veya taşıma sırasında elektrik kablosunun zarar görmediğinden emin olunuz. Elektrik fişi veya kablosu gevşemişse, elektrik fişini takmayınız.
- Elektrik fişine ıslak ellerle dokunmayın.
- Ana elektrik güç kaynağını, ana fişi prizden çıkartarak kesin. Elektrik kablosunu çekerek çıkartmayın.
- Elektrik kablosu üzerinde biriken toz yangına sebep olabilir. Kabloyu iyice siliniz.
- Buzdolabı uzun bir süre boyunca kullanılmıyacaksa fişi çıkartın.
- Elektrik kablosu hasar görürse, özel bir kabloya gerek duyulacağından yetkili SHARP servisi tarafından değiştirilmelidir.

Kullanımda

- Eter, benzin, propan gazı, aerosol kaplar, yapışkan maddeler ve saf alkol, vb. uçucu ve parlayıcı malzemeleri saklamayın. Bu malzemeler kolayca patlayabilir.
- Farmakolojik ürünler gibi sıcaklığa duyarlı ürünleri buzdolabında saklamayın. Ürün kalitesinde değişiklik olma riski yüksektir.
- Bu buzdolabının modelini değiştirecek değişiklikler yapmayınız. Ayrıca buzdolabını söküp tamir etmeye kalkışmayınız. Yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmalar meydana gelebilir. Bu işler, yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.
- Buzdolabının üzerine herhangi bir nesne koymayın. Eğer nesne yukarıdan düşerse yaralanmaya sebep olabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal ve akılsal kapasiteleri azalmış ya da deneyim ve bilgice noksan kişiler tarafından, eğer gözetimleri ya da cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ve içerdikleri tehlikeler konusunda kendilerine bilgi sağlanacak ise kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından gözetim olmaksızın yapılmamalıdır.
- Buz küpleri yapmak için içme suyu dışında su kullanmayın.

Temizlik ve Bakım

- Elektrik çarpmasını önlemek için önce buzdolabının fişini çekiniz.
- Suyu doğrudan kabinin dışına veya iç kısmına sıçratmayınız. Aksi takdirde paslanmaya ve elektrik yalıtımının bozulmasına neden olabilirsiniz.

Sorun

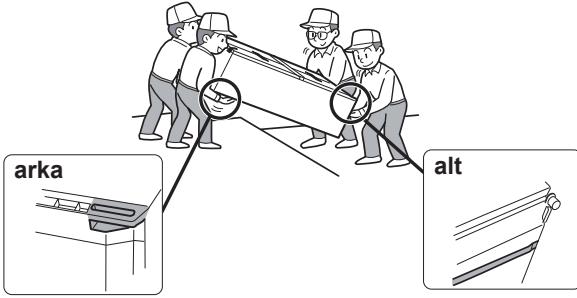
- Eğer yanık kokusu alırsanız, derhal elektrik fişini çıkartın. Sonrasında servis için SHARP tarafından onaylanmış bir servis temsilcisini arayın.
- Gaz kaçağı olması durumunda pencereyi açarak ortamı havalandırın. Buzdolabına veya elektrik prizine dokunmayın.



Dikkat edilmesi gereken hususlar

Taşıma

- Buzdolabınızı yerleştirirken veya taşıırken zeminin hasar görmesini önlemek için beton kür hasır kullanın.
- Buzdolabını, arka ve alt kısımda bulunan tutacaklar yardımıyla taşıyınız. Buzdolabını yanlış bir şekilde kaldırırsanız, yaralanmaya sebep olabilir.



Bertaraf Etme

- Soğutucunun imha için saklandığında çocuklar için hiçbir tehlike teşkil etmediğinden emin olun. (örneğin çocukların içinde kapalı kalmasını önlemek için manyetik kapı contalarını sökün.)
- Bu buzdolabı, uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Buzdolabını parlayıcı soğutucu ve yalıtım üfleyici gazlar için profesyonel bir geri dönüşüm tesisine götürün.

Kullanımda

- Çalışma sırasında aşırı ısınabileceğinden ve metal kenarların yaralanmanıza neden olabileceğinden dolayı, kompresör ünitesine veya çevresel parçalarına dokunmayınız.
- Dondurucudaki yiyeceklere ve metal kaplara ıslak elle dokunmayınız. Bu, soğuk yanığına neden olabilir.
- Dondurucu bölümüne şişede ve kutuda içecek koymayın. Özellikle "Hızlı soğutma" çalışırken, cam şişelerin çatlama riski çok yüksektir.
- İnsanlar kapının yanına ellerini koydukları sırada kapıyı açmayın veya kapamayın. Diğer insanların kapıya parmaklarını sıkıştırma riski vardır.
- Kapının bölmelerine büyük nesneler koymayın. Eğer nesne bölmelerden düşerse yaralanmaya sebep olabilir.

Sıcaklık göstergesi

Bu buzdolabında, en soğuk bölgedeki ortalama sıcaklığı kontrol etmenizi sağlayan, soğutucu bölümünde bulunan bir sıcaklık göstergesi bulunmaktadır.

En soğuk bölge

Sembol, soğutucu bölümündeki en soğuk bölgeyi gösterir.
(Aynı yükseklikte bulunan kapı rafı en soğuk bölge değildir.)

Sembol



En soğuk bölgedeki sıcaklığın kontrolü

En soğuk bölgedeki sıcaklığın doğru olmasını sağlamak için düzenli kontroller gerçekleştirebilir ve gerekirse soğutucu bölme sıcaklık kumandasını ayarlayabilirsiniz. Cihazın içindeki doğru sıcaklığı korumak için sıcaklık göstergesinin daima MAVİ olduğunu kontrol edin. Sıcaklık göstergesi BEYAZ olursa, sıcaklık çok yüksektir; bu durumda soğutucu bölme sıcaklık kumandası ayarını artırın ve gösterge sıcaklığını yeniden kontrol etmeden önce 6 saat bekleyin.

MAVİ



Doğru ayar

BEYAZ



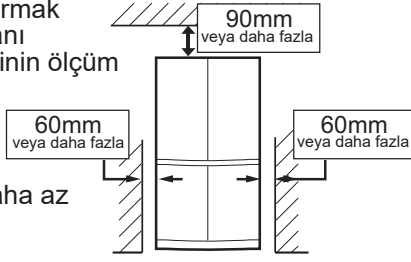
Sıcaklık çok yüksek, soğutucu bölme sıcaklık kumandasını ayarlayın.

Not

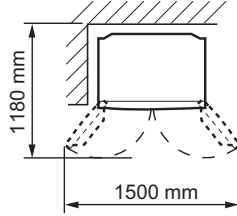
- Buzdolabının iç sıcaklığı, odanın ortam sıcaklığı, saklanan yiyecek miktarı ve kapının açılma sıklığı gibi çeşitli etkenlere bağlıdır.
- Taze yiyecek girdiğinde veya kapı bir süre açık kaldığında sıcaklık göstergesinin BEYAZ renk olması normaldir.

1 Soğutucunun etrafında yeterli havalandırma alanı bırakınız.

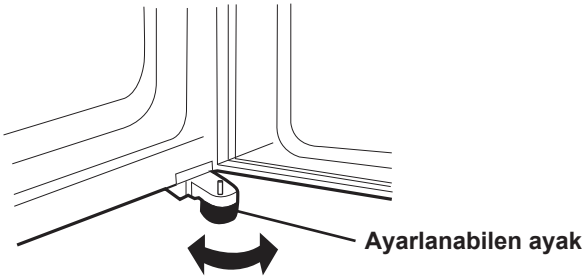
- Şekil, buzdolabını kurmak için gerekli asgari alanı gösterir. Güç tüketiminin ölçüm koşulu, farklı bir alan ölçüsü altında yürütülmektedir.
- Daha geniş alan tutarak, buzdolabı daha az güç tüketebilir.
- Buzdolabının aşağıdaki şekilde belirtilen boyutlardan daha küçük bir alanda kullanılması ünite sıcaklık artışına, yüksek gürültüye ve arızaya neden olabilir.
- Buzdolabının arkası ile duvar arasındaki boşluk 60mm ya da daha fazla ve 75mm'den daha az olmalıdır. Eğer boşluk 75mm'den daha geniş ise, kompresöre ve operasyon sırasında son derece sıcak olan dışındaki parçalarına dokunmayla yaralanabilirsiniz.



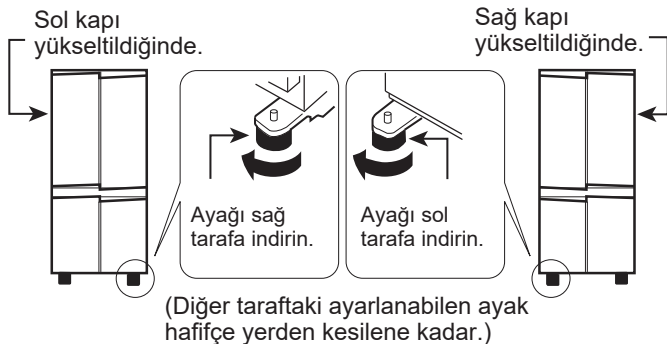
Kullanım için gerekli genel alan



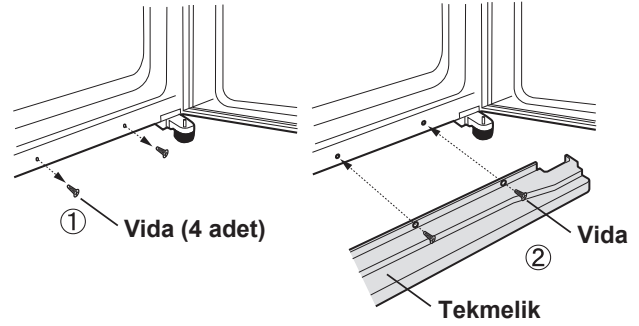
2 Öndeki iki adet ayarlanabilir ayağı kullanarak, buzdolabının zemine düz oturmasını ve oynamamasını sağlayınız.



3 Sağ ve sol kapılar doğru ayarlanmadığında, ayarlanabilen ayakları kullanarak ayarlayınız.



4 Kabinin alt kısmındaki 4 vidayı söküp ve bu vidaları, tekmelikleri ayarlamak için kullanın. (Tekmelik, soğutucu bölmesi içinde paketlenir.)



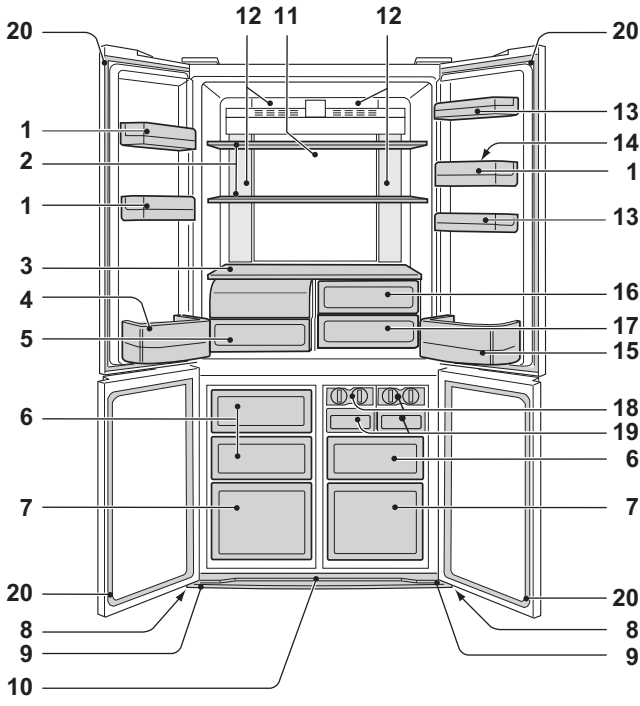
Not

- Buzdolabınızı yerleştirirken prize ulaşmaya engel olmayacak mesafede yerleştiriniz.
- Buzdolabınızı direkt güneş ışığından uzak tutunuz ve ısı üreten cihazların yanına yerleştirmeyiniz.
- Buzdolabınızı doğrudan zeminin üzerine yerleştirmeyin. Buzdolabının altına tahta gibi uygun bir ayaklık yerleştirin.
- Kapı açıkken fiş takılırsa kapı alarmı çalar ama bu normal bir durumdur. Kapı kapatıldığında ses kesilir.

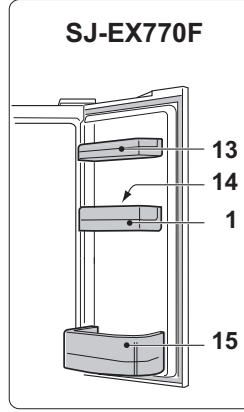
Buzdolabınızı kullanmadan önce

İç kısımları, ılık suyla ıslatılmış bir bezle temizleyiniz. Sabunlu su kullanıyorsanız, suyla iyice siliniz.

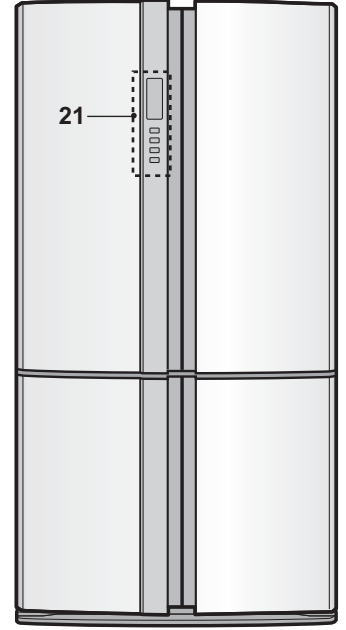
Tanitim



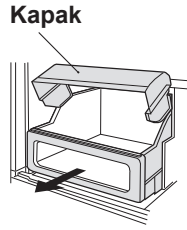
SJ-EX820F



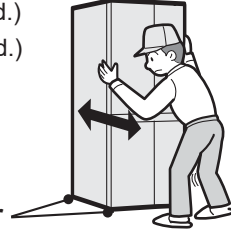
SJ-EX770F



1. Kapı rafı (3 ad.)
2. Soğutucu rafı (2 ad.)
3. Raflar
4. Şişe bölümü (sol)
5. Meyve ve sebze saklama bölümü
Meyve ve sebze saklama bölümü kapağı çekmeceyi çektiğinizde açılır.



6. Dondurucu çekmecesini (küçük) (3 ad.)
7. Dondurucu çekmecesini (büyük) (2 ad.)
8. Tekerlek (4 ad.)
Tekerlekler, buzdolabının ileri geri hareket etmesine olanak sağlar.



9. Ayarlanabilen ayak (2 ad.)
10. Tekmelik

11. Hibrit soğutma paneli

Panel soğutucu bölümünü arkadan dolaylı olarak soğutur. Böylece, yiyecek soğuk hava akışına maruz kalmadan hafifçe soğutulur.

12. Lamba

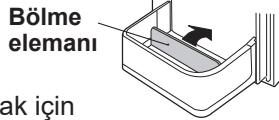
13. Kullanım bölümü

(SJ-EX820F : 2 ad.)
(SJ-EX770F : 1 ad.)

14. Yumurta kabı

15. Şişe bölümü (sağ)

Büyük boyutlu şişeleri saklamak için bölme elemanını sonuna kadar geriye çekin.

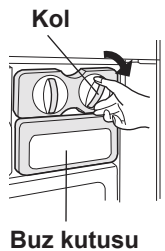


16. Taze muhafaza kabı (üst)

17. Taze muhafaza kabı (alt)

18. Buzmatik (2 ad.)

- 1) Buzdolabınızı doğrudan zeminin üzerine yerleştirmeyin. Buzdolabının altına tahta gibi uygun bir ayaklık yerleştirin.
- 2) Kapı açıkken fiş takılırsa kapı alarmı çalar ama bu normal bir durumdur. Kapı kapatıldığında ses kesilir.



19. Buz kutusu (2 ad.)

Not

Buz kutusunun hasar görmesini önlemek için kutunun içine yağ koymayın veya içinde buz yapmayın.

20. Manyetik kapı contası (4 ad.)

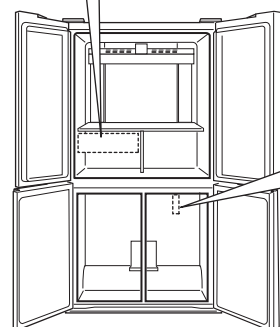
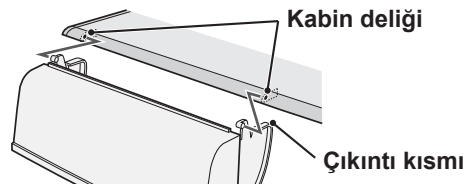
21. Kumanda paneli

Koku azaltıcı ünite

Soğuk hava yollarına koku giderici katalizör takılmıştır. Hiçbir işlem ve temizleme gerekmez.

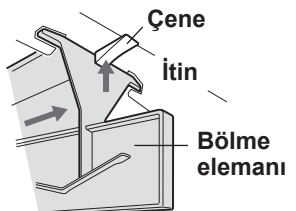
Normal soğutma işlemiyle dahili aksesuarları çıkartarak daha fazla yiyecek saklanabilir.

Meyve ve sebze saklama bölümünün kapağı nasıl ayrılır



Nasıl ayrılır

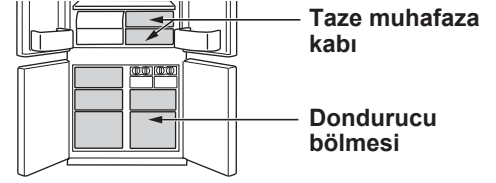
Bölme elemanını çıkartmak için çeneyi iterek öne doğru çekin.




Nasıl yerleştirilir

Dört çıkıntıyı üst parçalara yerleştirin.

Ekstra soğuk **Hızlı Dondurma** **Hızlı soğutma**



	Ekstra soğuk	Hızlı Dondurma	Hızlı soğutma
Özellik	Bu mod, içecekleri veya yiyecekleri buz gibi soğuk yapmak içindir. Not : Yüksek neme sahip yiyecekler donabilir.	Bu mod, yiyecekleri dondurma süresini hızlandırır.	Bu mod, içecekleri veya yiyecekleri hızlıca soğutmak içindir.
Kullanım noktası	Taze muhafaza kabı	Dondurucu bölmesi	Dondurucu bölmesi Dikkat edilmesi gereken hususlar : Cam şişeler koymayın. Çatlayabilme riski yüksektir.
Çalışma süresi	6 saat *1	2 saat *1	30 dakika
	<ul style="list-style-type: none">• Bu mod, otomatik olarak sona erer.• Alarm sesi duyulmaz.		<ul style="list-style-type: none">• Bu mod, otomatik olarak sona erer.• Alarm sesi duyulur. Alarmı durdurmak için *2 Enter düğmesine basın. 
Çalışma tamamlandıktan sonra	<ul style="list-style-type: none">• İçecekleri veya yiyecekleri dışarı çıkarmaya gerek yoktur.		<ul style="list-style-type: none">• Alarm sesi duyulduğunda içecekleri ve yiyecekleri dışarı çıkardığınızdan emin olun.• İçecekler ve yiyecekler dondurucu bölümünde yaklaşık 30 dakikanın üzerinde bir süre boyunca kalırsa, donabilir.
Çalıştırma sırasında güç arızası olduğunda	<ul style="list-style-type: none">• Bu mod, otomatik olarak iptal edilir.		<ul style="list-style-type: none">• Bu mod, yeniden güç verildiğinde önceki durumuyla otomatik olarak yeniden başlatılır.

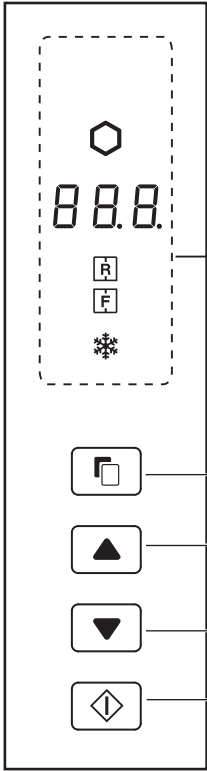
*1 Eğer çalıştırma buz çözme işlemiyle çakışırsa, tamamlanması daha fazla zaman alabilir. Bu mod, buz çözme işlemi tamamlandıktan sonra başlar.

*2 Alarmı durdurmazsanız, 30 dakika boyunca sürekli olarak çalar.

Not

- Ekstra soğuk, Hızlı dondurma ve Hızlı soğutma, modlardan biri çalışırken aynı zamanda kullanılamaz.
- Bu modların çalışması sırasında kapıyı olabildiğince açmamaya çalışın.

Kumanda paneli



Seç düğmesi

Geçiş düğmesi

Enter düğmesi

Faydalı modlar

Simge	Anlamı	Varsayılan ayar
	Ekstra soğuk	KAPALI
	Hızlı Dondurma	
	Hızlı soğutma	

Sıcaklık kumandası

Simge	Anlamı	Varsayılan ayar
	Soğutucu Bölmesi	3°C
	Dondurucu bölmesi	-18°C

İlave modlar

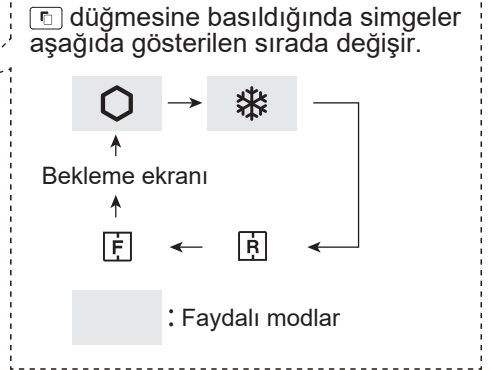
Indicator	Anlamı	Varsayılan ayar
	Kapı alarmı	AÇIK
	Düğme çalışma sesi	

Not

- Düğmelerden birine bastığınızda tüm simgeler bir kez yanıp söner ve bekleme ekranı görünür. Eğer buzdolabı güç arızasından dolayı durursa, Ekstra soğuk ve Hızlı Dondurma dışındaki modlar yeniden güç vermeden önceki haliyle çalışacaktır.
- Dondurucu kapısı açıkken çalıştırma geçersizdir.
- Çalışmakta olan mod simgeleri veya göstergeler bekleme ekranında yanar. Hızlı soğutma çalışırken, simge bekleme ekranında yanıp söner.
- Yaklaşık 1 dakika boyunca çalıştırma olmadığında, ekran otomatik olarak bekleme ekranına dönecektir. 1 dakika daha hiçbir işlem yapılmazsa bekleme ekranı kapanacaktır.

Faydalı modların çalışması

		Display
1	Mod simgesini seçin.	(ör. Ekstra soğuk) Yanıp sönmeye başlar.
2	Açık/kapalı ögesini seçin.	(Açık) (Kapalı)
3	Ayarı tamamlayın. (Bip sesi) Sadece "Hızlı soğutma" Ayarı 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basarak tamamlayın. (Bip bip bip)	Mod simgesi yanar. Sadece "Hızlı soğutma" (Yanıp sönmeye başlar)



İlave modların çalıştırılması

	Özet	İptal işlemi	Ekran
Kapı alarmı	• Buzdolabı kapısı 1 dakikadan daha fazla açık kaldığında, kapı alarmı bir kez çalar ve 1 dakika sonra yeniden çalar. • Kapı yaklaşık 3 dakika açık bırakıldığında alarm sürekli olarak çalacaktır. • Kapı kapatıldıktan sonra alarm durur.	ve tuşlarına aynı anda 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basın. (Bip bip bip)	Gösterge kapanır.
Düğme çalışma sesi	• Düğme çalıştırma sesini kapatmak istediğinizde.	ve tuşlarına aynı anda 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basın. (Bip bip bip)	Gösterge kapanır.

Not • İlave modu açmak istediğinizde aynı adımı yeniden izleyin. (Gösterge açılır.)

Sıcaklık kumandası

Buzdolabı sıcaklığını otomatik olarak kontrol eder. Yine de sıcaklığı aşağıdaki gibi ayarlayabilirsiniz.

Mevcut sıcaklık ayarını kontrol etme

veya or düğmesine basın.

Varsayılan ayar

Soğutucu Bölmesi	Dondurucu bölmesi

Soğutucu/Dondurucu Bölmesinin Ayarı

Dondurucu bölmesi

: 1°C'lik adımlarla -13°C ile -21°C arasında ayarlayın.

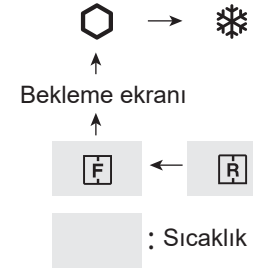
Soğutucu Bölmesi

: 1°C'lik adımlarla 0°C ile 6°C arasında ayarlayın.

Temel işlemler

Ekran	
Soğutucu Bölmesi	Dondurucu bölmesi
veya simgesini seçin.	veya simgesini seçin.
Yanıp sönme	Yanıp sönme
Sıcaklığı ayarlayın.	(yukarı) Yanıp sönme
(aşağı)	
Ayarı tamamlayın. (Beep)	

düğmesine basıldığında simgeler aşağıda gösterilen sırada değişir.



Soğutucu / Dondurucu Bölmesinin İleri Seviyede Ayarı

Soğutucu ve dondurucu bölümünün sıcaklığı, aşağıdaki a'dan c'ye doğru olan adımları takip ederek, 0,5 °C'lik adımlarla ayarlanabilir.

Bip bip bip

a. "Temel işlemler" in 1. adımından sonra

düğmesine 3 saniye veya daha fazla süre boyunca basın. Mevcut ön ayar sıcaklığı "Varsayılan ayara" geri döner (Ekran, sağdaki resimdeki gibi görüntülenir.)

b. veya düğmesine basın ve sıcaklığı ayarlayın.

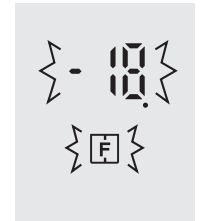
c. Ayarı tamamlayın. ("Temel işlemler" in 3. adımıyla aynı.)

Sıcaklığı, 1°C'lik adımlarla ayarlamak isterseniz, a'dan c'ye doğru olan adımları yeniden takip edin.

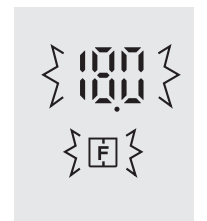
Soğutucu Bölmesi



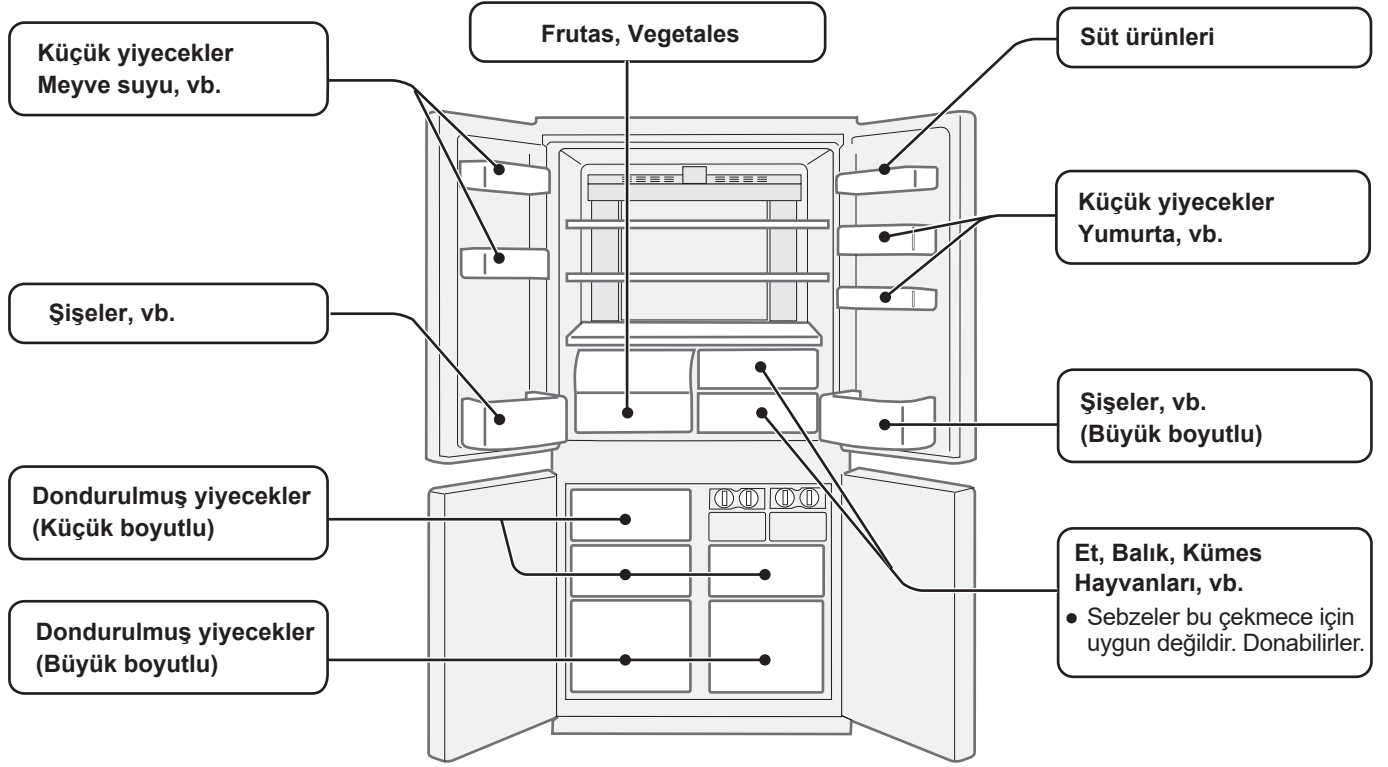
Dondurucu bölmesi



değişim



Buzdolabında yiyeceklerin saklanması



Soğutma gıda bozulma oranını azaltır. Bozulabilir yiyeceklerin raf ömrünü en yüksek düzeye çıkarmak için yiyeceklerin olabildiğince en taze kalitede olduğundan emin olun. Aşağıdaki kurallar, daha uzun süreli yiyecek depolamaya katkıda bulunmaya yardımcı olmak için genel bir kılavuzdur.

Meyve / Sebze

Nem kaybını en alt düzeye indirmek için meyve ve sebzelerin gevşek bir şekilde ambalaj kağıdı, poşet (ağızını kapatmayın) gibi plastik bir malzemeye sarılması ve meyve sebze saklama bölümü içine konulması gerekir.

Süt Ürünleri ve Yumurta

- Bir çok süt ürününün dış ambalajında en son kullanma tarihi ile tavsiye edilen saklama sıcaklığı ve raf ömrü yazılıdır.
- Yumurtalar yumurtalıkta saklanmalıdır.

Et / Balık / Kümes Hayvanları

- Bir tepsiye veya kaba koyup, kağıt veya folyo ile kaplayınız.
- Büyük parça etleri, balık ve kümes hayvanlarını rafların arka kısmına yerleştiriniz.
- Pişmiş veya koku yapabilen yiyeceklerin sıkıca paketlenmiş veya hava geçirmez kaplara konmuş olmasına dikkat ediniz.

En iyi şekilde dondurma işlemi için

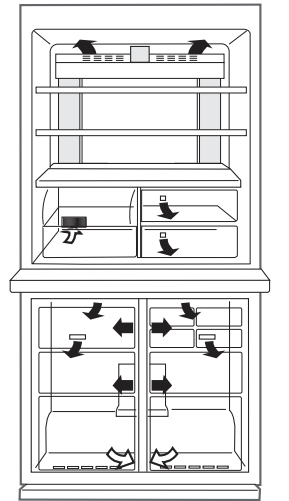
- Yiyecekler taze olmalıdır.
- Yiyecekleri hızlı dondurmak için, buzluğa her seferinde az miktarda gıda koyunuz.
- Yiyecekler düzgün bir şekilde kapatılmalı veya sıkıca sarılmalıdır.
- Yiyecekleri derin dondurucuya eşit şekilde dağıtarak yerleştiriniz.
- Dondurulan yiyecek maddesinin bir envanterini tutmak için poşet veya kaplara etiket takınız.

Buzdolabı içinde çiy veya donmayı önlemek için tavsiyeler

- Kapıyı güvenli bir şekilde kapalı tutunuz. Eğer yiyecek düşerse, dolap ve kapı arasında bir boşluğa neden olabilir. Rafa veya bölmeye geri koyun.
- Yüksek nemli yiyecekler hava almayan kaplarda saklanmalı veya sıkıca kapatılmalıdır.

Not

- Soğuk havanın etkin bir şekilde dolaşması için, yiyecekleri rafların üzerine dağıtarak yerleştiriniz.
- Sıcak yiyecekler buzdolabında saklanmadan önce soğutulmalıdır. Sıcak yiyeceklerin saklanması ünitenin içindeki sıcaklığı ve bozulma riskini artırır.
- Soğuk hava dolaşım devresinin giriş ve çıkışını yiyecek veya kaplarla kapatmayınız. Aksi halde buzdolabı içindeki yiyecekler yeterince soğumayacaktır.



← İÇERİ
→ DIŞARI

Yiyecekleri doğrudan doğruya soğuk hava girişi önüne yerleştirmeyiniz. Yiyeceklerin donmasına sebep olabilirsiniz.

Temizlik ve bakım

Önemli

İç yüzeylerde ve plastik bileşenlerde çatlak oluşmasını önlemek için, aşağıdaki hususlara uyunuz.

- Plastik parçalara yapışan yemek yağını silin.
- Bazı ev kimyasalları, arızaya neden olabilir; dolayısıyla sadece seyreltilmiş yıkama sıvısı (sabunlu su) kullanınız.
- Eğer saf deterjan kullanılmış veya sabunlu su tam olarak silinmemiş ise plastik kısımlarda çatlama meydana gelebilir.

Temizlik

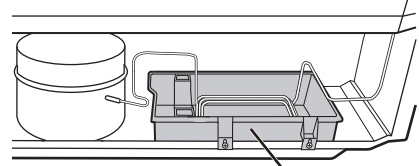
- Aksesuarları (ör. raflar) kabinden ve kapıdan çıkartın. Bunları ılık, sabunlu bulaşık suyuyla yıkayın. Sonrasında, temiz suda bunları durulayın ve kurutun. (Sadece meyve ve sebze rafı sökülemez.)
- İç tarafını ılık, sabunlu bulaşık suyuyla ıslatılmış bir bezle temizleyin. Sonrasında sabunlu suyu iyice temizlemek için soğuk su kullanın.
- Dış kısmını, kirlendiği zaman, yumuşak bir bezle silin.
- Manyetik kapı contasını bir diş fırçası ile ve sıcak sabunlu su ile temizleyiniz.
- Kumanda panelini kuru bir bezle siliniz.

Not

- Hasara yol açabilecek ağır temizleyiciler veya çözücüler (cila, boya, parlatma tozu, benzin, kaynamış su, vb.) kullanmayın.
- Elektrik fişini bir kez çıkarırsanız, elektrik fişini yeniden takmadan önce en az 5 dakika bekleyin.
- Her bir cam raf, yaklaşık 3kg ağırlığındadır. Kabinden ayırırken veya taşıma esnasında dikkatli olarak tutunuz.
- Buzdolabının içinde, cisimleri düşürmeyiniz ve yan duvarlara çarpmayınız. Bu, iç yüzeyde çatlaklara neden olabilir.

Taşımadan önce

Buharlaştırma kabındaki suyu silin. Suyu silmeden önce, elektrik fişini çektikten sonra 1 saatten fazla bekleyin çünkü soğutma çevrimi ekipmanı oldukça sıcaktır. (Buharlaştırma kabı ürünün arkasındadır.)



Buharlaştırma kabı

Buzdolabının Kapatılması

Eğer buzdolabının uzun bir süre boyunca kapalı olması gerekiyorsa, küf oluşumunu azaltmak için aşağıdaki adımlar atılmalıdır:

1. Tüm yiyecekleri çıkartın.
2. Elektrik fişini prizden çıkartın.
3. İç kısmı iyice temizleyin ve kurulayın.
4. Kuruması için tüm kapıları birkaç gün boyunca hafifçe açık bırakın.

Buz çözme işlemi

Benzersiz bir enerji tasarrufu sistemi sayesinde buz çözme, tam otomatik olarak yapılır.

Bölme lambası arızalandığında

Lambayı değiştirmek için SHARP tarafından onaylı bir servis temsilcisiyle irtibata geçin. Lamba, yetkili servis personeli dışındaki herhangi bir başka kişi tarafından değiştirilemez.

Enerji tasarrufu için ipuçları

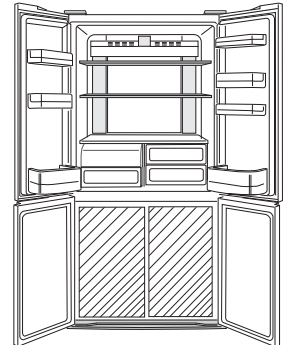
- Buzdolabının etrafında olabildiği kadar çok havalandırma alanı bırakınız.
- Buzdolabınızı direkt güneş ışığından uzak tutunuz ve ısı üreten cihazların yanına yerleştirmeyiniz.
- Kapıyı açmaktan mümkün olduğu kadar kaçının.
- Sıcak yiyecekler buzdolabında saklanmadan önce soğutulmalıdır.
- Soğutma havasının etkin bir şekilde dolaşmasına olanak sağlamak için, yiyecekleri rafların üzerine eşit şekilde yerleştiriniz.

Güç tüketimi

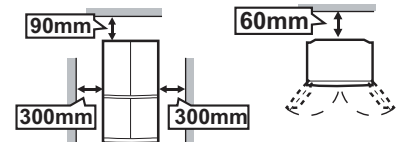
Bu modelin güç tüketimi, buzdolabı performansının uluslararası standartlarına göre ölçülmüştür.

Eğer buzdolabı aksesuarlar (taralı alan) çıkarılmış şekilde çalışırsa, en çok enerji tasarruflu koşul altında çalışmış olur.

- Bu modelin güç tüketim miktarı taralı alanda belirtilen bu aksesuarlar çıkarılmışken ölçülür.



- Bu modelin güç tüketim miktarı, sağ resimdeki alan ölçüleri altında ölçülür.



Servis çağırmadan önce

Servis çağırmadan önce aşağıdaki hususları kontrol ediniz.

Sorun	Çözüm
Kabinin dış kısmı, dokunulduğunda sıcaktır.	Bu normaldir. Çiğ oluşumunu önlemek için kabinde sıcak boru bulunur.
Soğutucu gürültüsü varsa.	Buzdolabı için aşağıdaki seslerin olması normaldir. <ul style="list-style-type: none">• Çalışmaya başladığında, kompresörün yüksek ses çıkarması — Ses, zamanla azalacaktır.• Kompresör tarafından, günde bir defa yüksek ses oluşturulması — Otomatik defrost işleminden sonra, hemen oluşan çalışma sesi.• Sıvı akış sesi (lıkır lıkır akış sesi, fışkırdama sesi) — Borularda dolaşan soğutma maddesinin sesi (Zaman zaman ses daha yüksek olabilir).• Gıcırdama sesi, çatırdama sesi --- Ses, soğutma sırasında, iç duvarların ve içteki parçaların genleşme ve kasılması ile oluşur.
Buzlanma veya çiğ oluşumu, soğutucunun içinde veya dışında meydana gelir.	Bu, aşağıdaki durumlardan birinde olabilir. Buzu silmek için ıslak bir bez, çiği silmek içinse kuru bir bez kullanın. <ul style="list-style-type: none">• Ortamdaki nem yüksek olduğunda.• Kapı çok sık açılıp kapandığında.• Nem oranı yüksek gıdalar saklandığında. (Sarılması gerekir.)
Soğutucu bölmesindeki gıdalar donar.	<ul style="list-style-type: none">• Buzdolabı uzun bir süre boyunca buzdolabının sıcaklık kontrolü 0°C ayarındayken mi çalıştırıldı? — Sıcaklık kontrolünü yaklaşık 3°C sıcaklığa geri getirin.• Buzdolabı uzun bir süre boyunca soğutucu sıcaklık kontrolü -21°C ayarındayken mi çalıştırıldı? — Sıcaklık kontrolünü yaklaşık -18°C sıcaklığa geri getirin.• Ortam sıcaklığı düşükse, soğutucu bölmesi 6°C olarak ayarlanmış olsa bile, yiyecekler donabilir.
Bölmede koku var.	<ul style="list-style-type: none">• Kokacak gıdaların sarılması gerekir.• Koku tutucu filtre, kokuların tamamını gideremez.
Kapı alarmı durmazsa .	<ul style="list-style-type: none">• Kapı kapatıldıktan sonra alarm durur.

Hala servise ihtiyacınız varsa

En yakın SHARP Yetkili Servisi'ni arayınız.

Ürün fişi

EK III (AB) Tüzüğü No.1060/2010			
A	Ticari marka	SHARP	
B	Model adı	SJ-EX770F	SJ-EX820F
C	Kategori	7	
D	Enerji verimlilik sınıfı	A++	
E	AB Ecolabel ödülü	—	
F	Senelik enerji tüketimi *1 [KWs/sene]	370	370
G	Bir yıldız derecelendirmesi hak etmeyen tüm bölmelerin depolama hacmi *2 [L]	345	394
H	Bir yıldız derecelendirmesi hak eden tüm donmuş yiyecek depolama bölmelerinin depolama hacmi [L]	*** 211	*** 211
I	“Diğer bölmenin” tasarım sıcaklığı +14°C'den daha sıcaktır	—	
J	Buzlanmayan	EVET	
K	Sıcaklık artış zamanı [s]	17	17
L	Donma kapasitesi [Kg/24s]	9.5	9.5
M	İklim sınıfı	T	T
N	Havadaki akustik gürültü emisyonu [dB(A)]	36	36
O	Ankastre cihaz	Hayır (Serbest duran tip)	

*1 24 saatlik standart test sonuçlarına dayanarak, senelik enerji tüketimi “XYZ” KWs'tir. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve nerede bulunduğuna bağlıdır.

Kullanıcılar için Bertaraf Etme Hakkında Bilgiler (müstakil hane halkları)



Dikkat:
Ürününüz bu sembolle işaretlenmiştir. Bu, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi vardır.

1. Avrupa Birliğinde

Dikkat: Bu ekipmanı bertaraf etmek istiyorsanız, lütfen normal çöp kutusu kullanmayın! Kullanılmış elektrikli ve elektronik aletler, ayrı bir şekilde ve elektrikli ve elektronik aletlerin uygun işlenmesini, geri kazanımını ve geri dönüşümünü gerektiren yönetmeliklere göre işlem görmelidir.

Üye devletler tarafından uygulanması sonucunda, AB devletlerinde yaşayan müstakil hane halkları, kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlarını belirlenen toplama tesislerine ücretsiz olarak iade edebilirler*. Bazı ülkelerde* yerel satıcınız, benzer yeni bir ürünü satın almanız bile eski ürününüzü ücretsiz olarak geri alabilir.

*) Daha fazla detay için lütfen yerel yönetiminizle irtibata geçin.

Eğer kullanılmış elektrikli veya elektronik cihazınız pillere veya akülere sahipse lütfen baştan bunları ayrı bir şekilde, yerel gereksinimlere göre bertaraf edin.

Bu ürünü doğru şekilde bertaraf ederek, atıkların gerekli işlemlerden, geri kazanımdan ve geri dönüşümden geçmesinin sağlanmasına yardımcı olacaksınız ve böylece hatalı atık işlenmesinden dolayı ortaya çıkabilecek, insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası negatif etkileri önleyeceksiniz.

2. AB dışındaki diğer Ülkelerde

Bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel makamlarla irtibata geçin ve doğru bertaraf etme yönteminin ne olduğunu sorun.

İsviçre için: Yeni bir ürün satın almanız bile kullanılmış elektrikli veya elektronik cihazınızı bayiye ücretsiz olarak iade edebilirsiniz. Daha fazla toplama tesisi ismi www.swico.ch veya www.sens.ch ana sayfasında listelenmektedir.

SHARP

SHARP CORPORATION

22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku,
Osaka. 545-8522, Japan

Manufacturer of this product is SHARP CORPORATION, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545-8522, Japan and is in Europe represented by Sharp Electronics Europe Ltd., 4 Furzeground Way, Stockley Park Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, UK.

Importer of this product into the European Economic Area, except for Italy, is VESTEL UK, Waterside Drive, Langley, Berkshire, SL3 6EZ, Great Britain.

In all cases of requests market surveillance authorities should contact Sharp Electronics Europe Ltd.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Impresso na Thailândia
Τυπώθηκε στην Ταϊλάνδη
Gedruckt in Thailand
Gedruckt in Thailand
Wydrukowano w Tajlandii
Nyomtatva Thaifoldon
Tiparit in Thailanda
Vytišteno v Thajsku
Vytlačené v Thajsku
Atspausdinta Tailande
Iespiests Taizemē
Trükitud Tais
Natisnjeno na Tajskem
Надруковано в Тайланді
Отпечатано в Тайланд
Tayland'da basılmıştır